



## Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice  
nám. Přemysla Otakara II. 1/1  
370 92 České Budějovice

e-podatelna: posta@c-budejovice.cz, web: www.c-budejovice.cz, datová schránka: kjgb4yx

Magistrát města České Budějovice  
Investiční odbor  
nám. Přemysla Otakara II. 1/1  
370 92 České Budějovice

SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.  
Dobronická 1256  
14800 Praha  
IČO: 25680595 DIČ: CZ25680595

Č.j.:  
IO/917/2023

Vyřizuje:  
Čížek Ladislav Ing.

Tel.:  
386 802 216

E-mail:  
cizekl@c-budejovice.cz

Datum:  
16.05.2023

### OBJEDNÁVKA č. OBJ/1120/2023/064

#### Dynamické navádění vozidel individuální automobilové dopravy

Na základě Vaší nabídky u Vás objednááme zpracování geometrických plánů pro věcné břemeno na výše uvedenou akci.

- geodetické práce
- výkon činnosti autorského dozoru
- výkon činnosti koordinátora BOZP
- výkon činnosti technického dozoru stavebníka
- zajištění archeologického dozoru
- zajištění technické pomoci
- zpracování plánu BOZP
- zpracování projektové dokumentace ve stupni  DÚR,  DSP,  dokumentace pro společné územní a stavební řízení, je-li možné vydat společné povolení,  PDPS, včetně zajištění veškeré inženýrské činnosti
- jinou činnost spočívající v: zpracování geometrických plánů pro věcné břemeno

Celková cena dle této objednávky činí: **62 500,00 Kč bez DPH.**

Datum/doba plnění: **30.6.2023 [příp. doplňte interval doby plnění]**

Na faktuře uvádějte naše číslo objednávky, jinak Vám bude faktura vrácena.

- Nedílnou součástí závazku uzavřeného na základě této objednávky jsou obchodní podmínky (verze 01/2018), které jsou přílohou této objednávky.
- Smluvní strany si podmínky plnění této objednávky sjednávají následovně:  
[specifikace podmínek].

Strana 1 / 2

Údaje pro fakturaci:  
Statutární město České Budějovice  
nám. Přemysla Otakara II. 1/1  
370 92 České Budějovice  
IČ: 002 44 732, DIČ: CZ 002 44 732

Bankovní spojení:  
Česká spořitelna, a.s.  
pobočka České Budějovice  
číslo účtu: 4209522/0800

Tel.: 386 801 111  
Fax: 386 801 850



## Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice

nám. Přemysla Otakara II. 1/1

370 92 České Budějovice

e-podatelna: [posta@c-budejovice.cz](mailto:posta@c-budejovice.cz), web: [www.c-budejovice.cz](http://www.c-budejovice.cz), datová schránka: kjgb4yx

### OBJEDNÁVKA č. OBJ/1120/2023/064

Akceptací objednávky dodavatel potvrzuje, že není osobou uvedenou v sankčním seznamu v příloze nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014, o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny (ve znění pozdějších aktualizací), nařízení Rady (EU) č. 208/2014 ze dne 5. března 2014 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci na Ukrajině (ve znění pozdějších aktualizací) nebo nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči prezidentu Lukašenkovi a některým představitelům Běloruska (ve znění pozdějších aktualizací), a že platby poskytované objednatelům v souvislosti s touto objednávkou neposkytne přímo nebo nepřímo osobám uvedeným v těchto sankčních seznamech.

S pozdravem



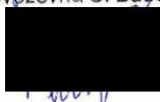
Polák Petr Ing.  
vedoucí odboru

MAGISTRÁT MĚSTA  
ČESKÉ BUDĚJOVICE  
investiční odbor  
1

AKCEPTUJI OBJEDNÁVKU č. OBJ/1120/2023/064 NA AKCI:  
"DYNAMICKÉ NAVÁŠENÍ VOZIDEL INDIVIDUÁLNÍ AUTOMOBILOVÉ  
DOPRAVY" V HODNOTĚ 62.500 Kč BEZ DPH.

#### SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.

Dolní 876/1 (2)  
370 04 České Budějovice  
IČO 256 80 595, Tel.: 732 848 509  
převozovna Č. Budějovice



Rozpočtově kryto AÚ: 3186

Za rozpočtové krytí odpovídá: Ambrožová Lucie

Strana 2 / 2

Údaje pro fakturaci:  
Statutární město České Budějovice  
nám. Přemysla Otakara II, č. 1, 2  
370 92 České Budějovice  
IČ: 002 44 732, DIČ: CZ 002 44 732

Bankovní spojení:  
Česká spořitelna, a.s.  
pobočka České Budějovice  
číslo účtu: 4209522/0800

Tel.: 386 801 111  
Fax: 386 801 850

30.6.23

Z A/U 3186

# CENOVÁ NABÍDKA

# 300-2023



## INFORMACE O OBJEDNATELI

Společnost: Magistrát města České Budějovice  
 Jméno: Ing. Ladislav Čížek  
 Adresa: nám. Přemysla Otakara II. 1/1  
 Město, stát, PSČ: 370 92 České Budějovice  
 Telefon: 386 802 216  
 E-mail: cizekl@c-budejovice.cz  
 Název projektu: Zpracování geometrických plánů

## INFORMACE O DODAVATELI

Společnost: SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.  
 Jméno: [redacted]  
 Adresa: [redacted]  
 Město, stát, PSČ: [redacted]  
 Telefon: [redacted]  
 E-mail: [redacted]@com  
 Datum dokončení: 10.5.2023 + 3 týdny

## ROZSAH PRACÍ

zpracování geometrických plánů pro věcné břemeno k projektu „Dynamické navádění vozidel individuální automobilové dopravy na hromadné parkovací plochy nebo objekty České Budějovice“ včetně potvrzení katastrálním úřadem.

## NÁVRH SPOLEČNOSTI

Společnost SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o. navrhuje dokončení prací do 10.5.2023 + 3 týdny na potvrzení od katastru v rozsahu uvedeném výše za cenu 62.500 Kč bez DPH

L [redacted]

\_\_\_\_\_  
Předložil (zástupce společnosti)

\_\_\_\_\_  
Datum 04.05.2023

## SOUHLAS OBJEDNATELE

Já, ....., souhlasím s rozsahem prací uvedeným výše, navrhovaným datem dokončení 10.5.2023 + 3 týdny na potvrzení od katastru a cenou 62.500 Kč bez DPH.

\_\_\_\_\_  
Předložil (zástupce objednatele)

\_\_\_\_\_  
Datum

***"Naše společnost si vyhrazuje právo při dalším jednání o návrhu na uzavření smlouvy k výše uvedené nabídce obchodní, dodací a cenové podmínky jakkoli upřesnit, opravit, doplnit či změnit v souvislosti s možnou změnou zadání, technické specifikace, množství nebo z jiného objektivního důvodu"***

Nabídka je platná do 30.6.2023, záruční doba 24 měsíců na provedené práce

# SOUHRN NÁKLADŮ NABÍDKY

## SOUPIS PROJEKČNÍ ČINNOSTI

Množství	Měrná jednotka	Popis	Náklady	Celkem
1	kpl	Zpracování geometrických plánů	62 500,00 Kč	62 500,00 Kč
		a) na pozemcích 1462/2, 1874/15, 1472/3 (ČB3) – druhá odrážka smlouvy (bod 12)	10 500,00 Kč	
		b) na pozemku 2208/1 (ČB2) – čtvrtá odrážka smlouvy (body 5, 29, 31, 33)	31 000,00 Kč	
		c) na pozemku 1805/2 (ČB3) – čtvrtá odrážka smlouvy (body 7, 10, 11) – pozemek 4733/1 je ve smlouvě, ale do něho kabel nezasahuje	10 500,00 Kč	
		d) na pozemku 1898 (ČB3) – pátá odrážka smlouvy (bod 13)	10 500,00 Kč	
			Mezisoučet	62 500,00 Kč
			Sazba daně	21,00%
			<b>Daň</b>	<b>13 125,00 Kč</b>
			<b>Celkový součet</b>	<b>75 625,00 Kč</b>

ЦЕНА ОБОИДКА ВЪЗСАМУ ПОЪАДОВАНУЪСН ПЛОЦИ